

SUMMER 2009
Sister City Student
Exchange Program



瑞穂町青少年国際交流事業

モーガンヒル市派遣団

瑞穂町訪問記

2009.7.11 ~ 21

Sister City Student Exchange Program

2009年7月

瑞穂町が米国カリフォルニア州モーガンヒル市と姉妹都市を結んでから、今年で4年目となりました。

2008年度から、瑞穂町教育委員会が青少年国際交流事業として、中学生の相互派遣を始めました。

初年度は瑞穂町の中学生6名と付添い人3名がモーガンヒル市を訪問し、ホームステイ等を体験をしましたが、2年目となる2009年度はモーガンヒル市の中学生8名と付添人の大人2名を瑞穂町が受け入れました。

今後も、姉妹都市住民間の交流がさらに発展するよう継続的に実施していきます。

1日目 -VOL1- 7月11日(土) 歓迎セレモニー Welcome to Mizuho



～ 瑞穂町に到着！ Welcome to Mizuho！ ～



～ 歓迎セレモニーで派遣団のご紹介！ ～

1日目 -VOL2- 7月11日(土) 歓迎セレモニー Welcome to Mizuho



～ ホストファミリーとご対面！「お世話になります！」～

当初の予定では、7月10日(金)の夕方、瑞穂町に到着する予定でしたが、飛行機トラブルにより、1日遅れの11日(土)となりました。到着後は、スカイホールで瑞穂町姉妹都市委員会主催による歓迎会が行われました。

長時間のフライトで、かなり疲れていたようですが、「瑞穂町の温かい歓迎で、疲れも吹っ飛びました・・・」と。(後日談)

この後、派遣団のみなさんは、各ホストファミリーの家へ向かい、翌日からの行程に期待を膨らませながら、それぞれの夜を過ごしました。

2日目 -VOL1- 7月12日(日) 江戸東京博物館&浅草&原宿へ Let's Go!



ホストファミリーと
初めてのお出掛けです！
To Museum & HARAJUKU
ASAKUSA

2日目 -VOL2- 7月12日(日) 江戸東京博物館&浅草&原宿へ Let's Go!



～ 江戸時代の歴史を学習しました ～



～ 浅草雷門で スモーク&Hi チーズ! ～



2日目 -VOL3- 7月12日(日) 江戸東京博物館&浅草&原宿へ Let's Go!



～ 「HARAJUKUって言ったらやっぱりクレープよね!？」 ～

2日目は、ホストファミリーと一緒に都内見学に行ってきました。

江戸東京博物館では日本の歴史を学び、雷門で有名な浅草寺では古き良き日本の文化に触れました。

昼食後は、子供たちが来日する前から行きたがっていた“原宿～HARAJUKU～”へ！
この日は“日曜日”...原宿の竹下通りは人・人・人！

少々お疲れ気味の大人たちでしたが、子どもたちは元気でした。流行の街原宿を短い時間でしたが、満喫しました。

さぁ！明日からは、中学校に体験入学です。

3日目～5日目 -VOL1- 7月13日(月)～15日(水) 学校体験&生涯学習活動

～ 瑞穂中学校にて ～



～ ちょっと心配そう... ～



3日目～5日目 -VOL2- 7月13日(月)～15日(水) 学校体験&生涯学習活動



～ 瑞穂第二中学校にて ～

3日目～5日目 -VOL3- 7月13日(月)～15日(水) 学校体験&生涯学習活動



～ 生徒会主催のパーティ ～



～ 書道体験 Let's Try ～



3日目～5日目 -VOL4- 7月13日(月)～15日(水) 学校体験&生涯学習活動



～ だるまの髭書きに挑戦！ ～



～ 浴衣を着てみました。It's Cool ～



3日目～5日目 -VOL5- 7月13日(月)～15日(水) 歓迎レセプション



～教育委員会主催 歓迎レセプションより～

3日目からは、今回の国際交流の醍醐味である中学校での体験入学が始まりました。子どもたちは、ホストファミリー宅の学校区域に合わせて、瑞穂中と瑞穂二中にそれぞれ通いました。学校では、瑞穂の中学生ともすぐに打ち解け、帰る時間になると、「もっと学校にいたい!」と言い出す子もいたくらいでした。8名の子どもたちは、言葉の壁など苦にすることなく、とても素敵な時間を過ごすことができたのでしょうか。放課後は、主に町の生涯学習センターで、書道を学んだり浴衣を着たりと、日本の文化に触れました。また、町内視察では、ダルマの髭書きにも挑戦しました。あっという間の3日間でしたが、貴重な“School Life”を体験したことでしょう。

6日目 7月16日(木) 小田原・箱根・芦ノ湖1泊2日ツアー 1st Day



～ 初！新幹線！ ～



～ ワイン風呂、お茶風呂でRelax ～



～ 『Feel is Good!』 ～
気持ちいい～

7日目 7月17日(金) 小田原・箱根・芦ノ湖1泊2日ツアー 2nd Day



~ 大涌谷...『う~ん...この香は苦手...』 ~



~ 箱根の関所跡にて ~



Pirate



~ 海賊船に乗って...気分はジャック・スパロウ! ~



Ship



7日目 -VOL1- 7月17日(金) モーガンヒル市主催によるパーティー

~ Thank you for Mizuho Town ~



~ 私たちの特技を披露します! ~

7日目 -VOL2- 7月17日(金) モーガンヒル市主催によるパーティー



~ ホストファミリーと最後の夜です ~
Last night



7日目 -VOL3- 7月17日(金) モーガンヒル市主催によるパーティー



～ サヨナラ！瑞穂町の皆さん ～

See you again!

子どもたちは、来日前から「新幹線に是非乗りたい」と言っていました。今回、1泊2日の箱根旅行で、その願いが叶いました。新幹線や路線バスに乗り、箱根の温泉に行ってきた。初めて温泉につかり、慣れない日本での生活が数日間続いた疲れを癒すとともに、思いっきり温泉プールで楽しんでいました。箱根2日目は、大涌谷、芦ノ湖遊覧等の観光を楽しみ、また、日本の伝統工芸でもある寄木細工の工房を見学しました。瑞穂町に戻ると、モーガンヒル市主催のパーティーです。子どもたちは特技を披露するこの日のために、数ヶ月前から準備をしてきました。本番は緊張しながらも、ホストファミリーや関係者の方々への感謝の気持ちを込めて頑張りました。また、この日は、瑞穂町を去る日でもあり、箱根から帰って来るのを首を長くして待っていたホストファミリーたちと最後の時間を過ごしました。訪問団がバスに乗りこみ、それを見送るホストファミリーの目には、大粒の涙が溢れていました。

8日目～10日目 7月18日(土)～7月20日(月) 自由見学



瑞穂町での滞在を終えた派遣団一行は、この日から立川市内のホテルを拠点として、動物園や遊園地へ繰り出しました。アメリカの規模から比べると、日本のアミューズメントパークは少々迫力さにかけていたようですが...十分楽しんでいました。

また、ショッピングやカラオケ等も楽しみ、残り少ない日本滞在を大いに満喫しました。

明日は、ついに日本を離れる日です...

ホテルの部屋で、荷物をバッグに詰め込みながら...

瑞穂町での素敵な思い出も、心に詰め込んでいたことでしょう。

11日目 7月21日(火)

ありがとう See you again!

ついに日本滞在を終えたモーガンヒル市派遣団一行は、たくさんの思い出を胸に...
成田空港から本国アメリカへ旅立ちました。

瑞穂町のみなさんへ

「まるで家族の一員のように私たちと接して下さった、ホストファミリーのみなさん、また、今回の交流事業に協力して下さった全ての方々に感謝申し上げます。」

「来年、瑞穂町の中学生がモーガンヒル市に訪問してくることを楽しみにしています。」

「See you again!」

～ モーガンヒル市派遣団より ～

